

**TPH Pol-Intech Sp. z o.o.**  
93-176 Łódź, ul. Łomżyńska 3  
tel./fax(+4842) 684 64 78, 682 78 75  
email: [info@pol-intech.pl](mailto:info@pol-intech.pl)

# ZGRZEWARKA PAKIETÓW

## BEST

### INSTRUKCJA UŻYTKOWAANIA



Wyłączny Dystrybutor:

TPH Pol-Intech Sp. z o.o.

Dział Handlowy:

93-176 Łódź, ul. Łomżyńska 3

tel./fax (+48) 426846478, 42682 78 75,

email: [info@pol-intech.pl](mailto:info@pol-intech.pl)

Zapraszamy na stronę internetową:

<http://www.polydent.pl>

## Spis Treści:

1. BEZPIECZEŃSTWO .....	1
2. Zawartość opakowania .....	1
3. Konstrukcja i działanie .....	1
4. Przeznaczenie i cechy .....	1
5. Parametry techniczne .....	4
6. Wymagania dotyczące temperatury i wilgotności: .....	4
7. Montaż i instalacja .....	4
8. Praca.....	5
9. Czyszczenie. ....	6
10. Uwagi.....	6
11. Konserwacja.....	6
14. Gwarancja.....	7

### **1. BEZPIECZEŃSTWO**

Dokładnie przeczytaj tę instrukcję przed montażem, instalacją i uruchomieniem urządzenia !  
Jak przy wszystkich urządzeniach technicznych, prawidłowe i bezpieczne działanie urządzenia zależy w dużym stopniu od tego, by użytkownik zapoznał się z zasadami bezpiecznej pracy, przedstawionymi w niniejszej instrukcji, oraz stosował je w codziennej pracy. Urządzenie zawiera elementy, które w czasie pracy nagrzewają się, ich nieostrożne dotknięcie może stać się przyczyną oparzenia!

### **2. Zawartość opakowania**

Element	Nazwa	Specyfikacja	Ilość
1	Zgrzewarka		1
2	Instrukcja użytkownika		1
3	Przewód zasilający		1

### **3. Konstrukcja i działanie**

Urządzenie w tylnej części ma podporę do rozwijania rolki z rękawem, a w przedniej części znajduje się elementy zgrzewający i dociskający oraz nóż.

### **4. Przeznaczenie i cechy**

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania pakietów do sterylizacji, jak również do zamykania gotowych pakietów po napełnieniu ich narzędziami. Co to są pakiety

i do czego służą? Służą one do sterylizacji i do zapewnienia jałowych warunków w czasie przechowywania, przed następnym zabiegiem. Sterylizacja jest ostatnią fazą przygotowywania narzędzi do ponownego użycia.

**Przygotowanie narzędzi do ponownego użycia:**

Sterylicacji podlegają wszystkie przedmioty mające styczność i przechodzące przez naturalnie jałowe obszary ciała, tkania lub układ naczyniowy. Także, jeżeli przepływa przez nie krew lub są wprowadzane do naczyń krwionośnych. Skażenie sprzętu i narzędzi drobnoustrojami stwarza bardzo wysokie ryzyko zakażenia chorego. Główną zasadą jest dokładne wyjaławianie wszystkich narzędzi. Narzędzia, których nie można wyjaławiać powinny być poddawane dezynfekcji wysokiego stopnia lub traktowane jako jednorazowe. Wyjaławianie narzędzi składa się z kilku procesów:

- dezynfekcja
- oczyszczenie
- przeгляд
- suszenie
- opakowanie
- wyjaławianie (sterylizacja)
- przechowywanie w warunkach aseptycznych

Wszystkie narzędzia bezpośrednio po użyciu należy oczyścić pozostałych resztek i zanurzyć w środku dezynfekcyjnym. Wstępne oczyszczenie ma duże znaczenie, gdyż mikroorganizmy mogą zachować zdolność do życia, jeśli na narzędziach pozostawać będą resztki organiczne, które tworzą rodzaj izolacji. Do oczyszczania stosuje się płyny z detergentami i, o ile jest to możliwe, należy podczas tych zabiegów stosować myjki ultradźwiękowe. Ostre przedmioty umieszczać w specjalnych pojemnikach do mycia (dla ochrony rąk i palców przed skałeczeniem ostrymi narzędziami), oddzielać od innych narzędzi małe, ostre przedmioty takie jak wiertła. Przedmioty kruche, takie jak światłowody do lamp utwardzających powinny być chronione przed uszkodzeniem. Wszystkie narzędzia i sprzęt użyte w zabiegach polegających na przerwaniu ciągłości skóry lub które miały bezpośredni kontakt z płynami ustrojowymi, krwią czy też ropą powinny zostać poddane dezynfekcji jak najszybciej. Przygotowując narzędzia do zanurzenia należy pamiętać, aby umożliwić dotarcie środka dezynfekcyjnego do wszystkich powierzchni. Środek dezynfekcyjny nie powinien ścinać białka, niszczyć sprzętu i narzędzi, natomiast powinien dobrze rozpuszczać krew, śluz i ropę. Należy bardzo dokładnie czyścić narzędzia, usuwać krew, śluz, ropę, gdyż ma to wpływ na późniejszy efekt sterylizacji. Gdy przedmiot będzie umyty niedokładnie, zostanie więcej mikroorganizmów niż można usunąć podczas jednokrotnego procesu. Trzeba przy tym zwracać uwagę na dostęp środków do sprzętu. Instrumenty należy układać tak, aby się wzajemnie nie uszkadzały, a pojemniki ze sprzętem nie były przeładowane. Narzędzia powinny być dokładnie zanurzone. Mycie może być ręczne lub za pomocą myjki ultradźwiękowej. Wszystkie narzędzia z kąpeli w środku dezynfekcyjnym należy przenieść

do roztworu detergentu za pomocą narzędzi chwytnych. Następnie trzeba je umyć (używając rękawiczek) specjalną szczotką. W trakcie mycia należy sprawdzać stan techniczny narzędzi, zwłaszcza czynne są skorodowane. Narzędzia ze śladami korozji nie nadają się do dalszego użytku, gdyż po pierwsze - miejsca skorodowane są bardzo dobrym siedliskiem drobnoustrojów, a po drugie - korozja może rozprzestrzenić się na inne narzędzia. Następnie narzędzia należy wypłukać w wodzie bieżącej oraz destylowanej (wysychając nie pozostawia śladów), ułożyć na suchej serwecie, wytrzeć do sucha każde osobno, ponownie skontrolować czystość oraz sprawdzić, czy są narzędzia skorodowane. Narzędzia należy posegregować, i zapakować w specjalne rękawy papierowo-foliowe, Tak przygotowane narzędzia poddaje się procesowi sterylizacji.

Przygotowując narzędzia do pakietowania, należy pamiętać o tym, że jeden pakiet powinien służyć jednemu pacjentowi do jednego zabiegu, gdyż niewykorzystany sprzęt z pakietu przy zabiegu u chorego uważać należy za niejałowy. Sterylizowane materiały powinny być suche, wielkość pakietów nie może przekraczać wymiarów wnętrza posiadanego sterylizatora – w czasie sterylizacji pakiety nie mogą dotykać ścian komory, gdyż wymagany jest wymuszony obieg powietrza. Opakowania sterylizacyjne (pakiety) wytwarza się z rękawów posiadających dwie warstwy - papieru przepuszczającego parę wodną oraz wielowarstwowej przezroczystej folii, najczęściej polietylenowej. Papierowa strona opakowania powinna zawierać wskaźniki sterylizacji, dzięki którym można odróżnić pakiety sterylne od niepoddanych sterylizacji. Wysterylizowane narzędzia zapakowane w rękawy papierowo-foliowe przy pomocy zgrzewarki mogą być przechowywane do sześciu miesięcy, pakiety muszą być opatrzone datownikiem jeszcze przed włożeniem do autoklawu. Pakiety w autoklawie układa się stroną foliową do foliowej, a papierową do papierowej, ponieważ przenikanie pary jest możliwe tylko przez papier. Najłżejsze pakiety powinny znajdować się na samej górze. Ciężkie, łatwiej kondensujące wodę materiały należy układać na dole komory, lekkie natomiast na górze, aby uchronić je przed zamoczeniem wodą kondensacyjną. Minimalne wypełnienie komory nie powinno być mniejsze niż 1/6 jej objętości, gdyż resztki powietrza koncentrują się wokół małego ładunku, co może stanowić przeszkodę dla przenikania pary i przyczynę nieprawidłowej sterylizacji. Nie wolno całkowicie wypełniać opakowania, należy zostawić miejsce na rozprężenie i ściskanie pakietu w komorze sterylizacyjnej, pakiet ma być dokładnie zgrzany i zamknięty.

Po zakończeniu procesu sterylizacji pakiety wyjęte z komory sterylizatora powinny być bardzo dokładnie sprawdzone pod względem ich szczelności i oczekiwanej zmiany barwy testów kontrolnych, np. testu kontroli wsadu, wskazując na prawidłową ekspozycję pakietu na czynnik sterylizujący. Pakiety powinny być poddane procesowi powolnego schłodzenia, podczas którego powinno nastąpić odparowanie resztek wilgoci po sterylizacji.

## 5. Parametry techniczne

- Napięcie zasilania 230 V, 50 Hz,
- Pobór mocy 100 W
- Grubość zgrzewu 10 mm
- Szerokość zgrzewu 250 mm
- Wymiary
  - Długość 270 mm
  - Szerokość 470 mm
  - Wysokość 300 mm
- Waga 7 kg
- Czas rozgrzewania się 3-4 minuty
- Zakaz używania:
  - środowisko zawierające palne środki znieczulające, lub inne palne gazy
  - środowisko zawierające dużą ilość tlenu
  - środowisko zawierające tlenek azotu

## 6. Wymagania dotyczące temperatury i wilgotności:

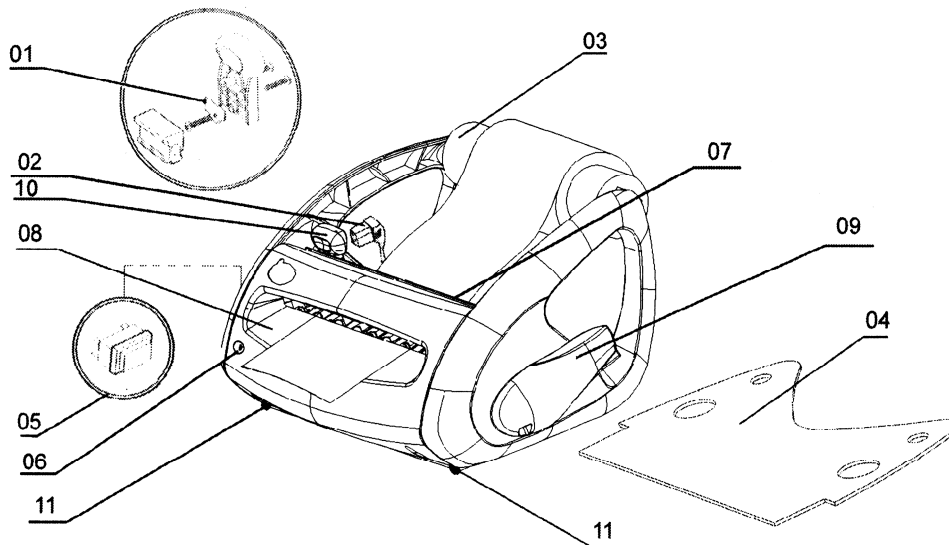
- Temperatura pracy: od 05°C do 40 °C
- Wilgotność względna: ≤ 80%
- Ciśnienie atmosferyczne: 70 – 106 kPa
  
- Temperatura przechowywania: od -25°C do 40 °C
- Wilgotność względna w czasie przechowywania: ≤ 90%
- Ciśnienie atmosferyczne: 50 – 106 kPa

## 7. Montaż i instalacja

Szanowni Państwo,

U urządzenie dostarczone jest w stanie gotowym do pracy. Przed użyciem należy je rozpakować i podłączyć. Proszę otworzyć opakowanie transportowe i sprawdzić obecność wszystkich elementów.

Umieść urządzenie na miejscu pracy. Powinno ono stać na płaskiej, poziomej, stabilnej powierzchni, gdzie nie jest narażone na wstrząsy, pył, brud zalanie i bezpośrednie światło słoneczne. Następnie przewód zasilający 02 proszę podłączyć do zgrzewarki, z lewej strony, a następnie do gniazdka w ścianie. Dioda zacznie mrugać na zielono, a po ustabilizowaniu temperatury zacznie świecić ciągle. Zgrzewarka jest gotowa do pracy.



Rys. 1. Zgrzewarka

- 01 – wymienne ostrze
- 02 – przewód zasilający
- 03 – wałek
- 04 – podstawa mocowana do blatu ( opcjonalna)
- 05 – wyłącznik
- 06 – dioda LED statusu
- 07 – szczelina do wsunięcia rękawa
- 08 – taca odbiorcza
- 09 – dźwignia
- 10 – uchwyt noża
- 11 - stopka

## 8. Praca.

Pierwszą czynnością jest załadowanie rękawa do zgrzewarki, do szczeliny 07, tak aby mógł się on swobodnie rozwijać. Proszę zawsze wkładać rękaw stroną papierową do dołu, foliową do góry. Następnie proszę odsunąć na bok nóż 10 i włożyć koniec rękawa pod element dociskający. Następnie proszę włączyć urządzenie przyciskiem 05 na lewej ścianie i poczekać na rozgrzanie się. Po zapaleniu się zielonej diody na panelu frontowym zgrzewarka jest gotowa do pracy.

Przygotowanie pakietu:

- proszę wysunąć żądana długość rękawa, następnie pociągnąć dźwignię z prawej strony urządzenia. Spowoduje to dociśnięcie rękawa do grzałki i zgrzanie folii z papierem. Po zakończeniu procesu dioda zmieni kolor na czerwony. Następnie proszę szybkim ruchem przesunąć nóż w celu odcięcia pakietu od rękawa. Po napełnieniu pakietu proszę wsunąć go

od przodu pod element dociskowy i pociągnąć dźwignię z prawej strony urządzenia. Pakiet zostanie zamknięty.

Po zakończeniu pracy prosze wyłączyć urządzenie.

## **9. Czyszczenie.**

Zgrzewarka powinna być regularnie oczyszczana z pozostałości papieru i folii. Przed przystąpieniem do czyszczenia prosze odczekać odpowiedni okres czasu, aby zgrzewarka ostygła.

## **10. Uwagi.**

- a) Nadmierny nacisk na dźwignię może spowodować jej uszkodzenie. Nie jest ono objęte gwarancją
- b) Przesuwanie noża powoli może spowodować, że rękaw zamiast zostać przecięty, będzie się owijał wokół ostrza. Dlatego prosze przesunąć nóż szybkim, zdecydowanym ruchem.
- c) Nigdy nie wolno zamykać zgrzewarki, jeśli między elementem grzewczym a dociskowym znajduje się jakiś element, np. narzędzie w pakiecie. Może to spowodować uszkodzenie elementu grzewczego.
- d) W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia kabla zasilającego, należy go bezzwłocznie wymienić na nowy, aby uniknąć ryzyka porażenia.
- e) Urządzenia należy zawsze podłączać do odpowiedniego gniazdka z uziemieniem.
- f) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub czyszczenia prosze wyłączyć zgrzewarkę, odłączyć kabel zasilający od gniazdka i pozwolić jej ostygnąć
- g) Nigdy samodzielnie nie rozkręcaj i nie demontuj urządzenia.

## **11. Konserwacja**

- a) Przechowuj urządzenie z dala od wibracji i w suchym miejscu.
- b) Nie przechowuj razem z substancjami toksycznymi, żrącymi i mogącymi eksplodować.
- c) Zabrudzone powierzchnie proszę przecierać miękką szmatką zwilżoną roztworem alkoholu
- d) W przypadku wymiany bezpiecznika, należy go wymienić na taki sam, o takich samych wartościach. Niedopuszczalne jest instalowanie bezpiecznika, o większej wartości prądu zadziałania!

## **14. Gwarancja**

Producent zaświadcza, iż urządzenia są wolne od braków materiału jak również wykonania i powinny działać w sposób zadowalający w warunkach normalnego użytkowania przez okres dwóch lat od daty zakupu.

Stosowanie środków zapobiegawczych należy do nabywcy. Producent i dystrybutor w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niezgodnego z zasadami i zaleceniami użytkowania urządzenia.